



แถลงการณ์เพื่อเผยแพร่ทันที

ไทย มาเลเซียและอินโดนีเซีย: ยุติการกักกันผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญาไร้กำหนด รัฐบาล ควรปกป้องชาวโรฮิงญาอย่างเต็มรูปแบบ และเคารพสิทธิในเสรีภาพ

(กรุงเทพฯ 11 มีนาคม 2559)—

รัฐบาลไทยมาเลเซียและอินโดนีเซียควรยุติการกักกันผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญาจากพม่าอย่างไร้กำหนดและคุ้มครองพวกเขาอย่างเต็มรูปแบบ องค์กรฟอร์ติฟายไรท์ [Fortify Rights] และองค์กรโรฮิงญาพม่าในสหราชอาณาจักร [BROUK] กล่าวในรายงานสรุปล่าสุดที่เผยแพร่ในวันนี้ เป็นเวลาเกือบสิบเดือนหลังจากกลุ่มผู้ลี้ภัยชาวมุสลิมที่ผู้ลี้ภัยโรฮิงญาและบังกลาเทศจำนวนหลายพันคน ไร้กลางทะเลอันดามัน ผู้ลี้ภัยโรฮิงญายังคงขาดการปกป้องคุ้มครองทั้งในไทย มาเลเซียและอินโดนีเซีย

“เราหวังว่าความสนใจจากนานาชาติเรื่องวิกฤติทางเรือเมื่อปีที่แล้วจะก่อให้เกิดทางออกของปัญหาที่ยั่งยืน และมีการคุ้มครองผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญาในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้ดียิ่งขึ้น แต่นั่นไม่ใช่สิ่งที่เราได้พบ” นายทุน ชิน ประธาน BROUK กล่าว “อาเซียนทำได้และควรทำได้ดีกว่านี้”

รายงานสรุปจำนวน 17 หน้า เรื่อง “หนีเสือปะจระเข้” มาจากผลของการประชุมกับเจ้าหน้าที่รัฐบาล เจ้าหน้าที่องค์การสหประชาชาติและองค์กรพัฒนาเอกชน การเข้าเยี่ยมชมสถานกักกันของสำนักตรวจคนเข้าเมือง บ้านพักชั่วคราวของรัฐบาล และค่ายผู้ลี้ภัย และการสัมภาษณ์ผู้ลี้ภัยและผู้รอดชีวิตจากการค้ามนุษย์ชาวโรฮิงญา

ในประเทศไทย เจ้าหน้าที่ยังคงกักขังชาวโรฮิงญาหลายร้อยคนที่สถานกักกันของสำนักตรวจคนเข้าเมืองและบ้านพักชั่วคราวของรัฐบาล องค์กรฟอร์ติฟายไรท์และ BROUK พบว่า เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองของไทยกักขังผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญาอย่างน้อย 40 คนมานานกว่าสิบเดือน ภายใต้สภาพอันแร้นแค้นในสถานกักกันของสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองจังหวัดสงขลา รวมทั้งมีรายงานถึงการกักเด็กชายประมาณสิบสองคน หรือมากกว่าที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี เด็กทุกคนที่อยู่ในสถานกักกัน ตม.จังหวัดสงขลาเป็นผู้เยาว์ที่ปราศจากผู้ปกครอง ผู้ถูกคุมขังเล่าให้ BROUK และ องค์กรฟอร์ติฟายไรท์ฟังว่า พวกเขาถูกคุมขังอยู่ในห้องที่แน่นขนัด ทุกคนต้องนอนตะแคงบนพื้น ผู้ถูกคุมขังที่สงขลาบอกว่า พวกเขาเข้าไม่ถึงบริการสาธารณสุข และบริการดูแลสุขภาพจิต รวมทั้งโอกาสที่จะได้ออกกำลังกาย หรือ อยู่ในที่อากาศปลอดโปร่ง

“ประเทศไทยควรต้องหยุดการกักขังผู้ลี้ภัยโดยทันที” แมทธิว สมิธ ผู้บริหารองค์กรฟอร์ติฟายไรท์กล่าว “การดูแลผู้ลี้ภัยในสถานกักกันเช่นนี้ไร้มนุษยธรรมและไร้ศักดิ์ศรี โดยเฉพาะการกักกันผู้ลี้ภัยเด็กนั้นน่าละอาย และควรต้องยุติโดยทันที”

กฎหมายระหว่างประเทศห้ามการคุมขังตามอำเภอใจ โดยไม่ถูกต้องตามกฎหมาย หรือ อย่างไม่มีการกำหนด ซึ่งรวมถึงคนต่างชาติ รัฐบาลจำกัดสิทธิเสรีภาพของผู้เข้าเมืองในกรณียกเว้นเท่านั้น ซึ่งต้องกระทำโดยผ่านการประเมินบุคคลแต่ละกรณีอย่างละเอียด การกักขังต้องมีความจำเป็นและสมควรเพื่อบรรลุดูแลงานที่ถูกต้องตามกฎหมาย การไม่นำข้อจำกัดเพื่อพิจารณาในกรณียกเว้นมาใช้อย่างเข้มข้น เพื่อบรรลุดูแลงานแห่งการจำกัดสิทธิ อาจถือได้ว่าเป็นการกักขังตามอำเภอใจ

ในมาเลเซีย ผู้ลี้ภัยโรฮิงญาหลายพันคนถูกกักขังในสถานกักกันของสำนักตรวจคนเข้าเมืองทั่วประเทศ มีรายงานว่าผู้รอดชีวิตชาวโรฮิงญาจากวิกฤติเรือ เมื่อเดือนพฤษภาคมปี 2558 ยังถูกกักขังอยู่ในสถานกักกันของสำนักงาน ตม.เบลันตล ซึ่งทั้งสำนักงานข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ (UNHCR) และผู้ให้บริการด้านอื่นๆ สามารถเข้าถึงได้อย่างจำกัด

ผู้ลี้ภัยโรฮิงญาในกรุงกัวลาลัมเปอร์และปีนัง กล่าวกับ BROUK และองค์กรฟอร์ติฟายไรท์ว่า ตำรวจเข้มงวดจับกุมพวกเขาเพื่อรีดไถเงินหรือทรัพย์สินเสมอโดยเฉพาะเมื่อพวกเขาไม่มีเอกสารหรือบัตรแสดงว่าเป็นผู้ลี้ภัยที่ได้ขึ้นทะเบียนกับ UNHCR

การเปลี่ยนแปลงวิธีการในการขึ้นทะเบียนของ UNHCR ในมาเลเซีย ทำให้การเข้าถึงกระบวนการขอลี้ภัยของผู้ลี้ภัยโรฮิงญาทำได้ยากยิ่งขึ้น BROUK และองค์กรฟอร์ติฟายไรท์ กล่าว ทำให้ผู้ลี้ภัยจำนวนมากไม่มีเอกสารและเสี่ยงต่อความกังวลด้านความปลอดภัยเป็นอย่างยิ่ง รวมทั้งความเป็นไปได้ที่จะต้องถูกคุมขังอย่างไร้กำหนด ผู้ลี้ภัยโรฮิงญาในมาเลเซียกล่าวว่า ปัญหาการเข้าไม่ถึงการขึ้นทะเบียนกับ UNHCR เป็นปัญหาสำคัญอันดับหนึ่งของพวกเขาต้องเผชิญ ตามมาด้วยปัญหาเข้าไม่ถึงบริการทางสุขภาพและการดำรงชีวิต

“ฉันไม่มีงาน ไม่มีเงิน ทำให้ลำบาก การหางานโดยไม่มีบัตรของยูเอ็นนั้นไม่ง่ายเลย”
เสียงคร่ำครวญจากผู้ลี้ภัยหญิงชาวโรฮิงญาคนหนึ่งซึ่งไม่มีชื่อขึ้นทะเบียน เธออาศัยในกรุงกัวลาลัมเปอร์ มาเลเซียตั้งแต่เดือนมิถุนายนปี 2557
“ฉันสุขภาพไม่ดี ครอบครัวก็ต้องแยกกันอยู่..เหมือนหนีเสือปะจระเข้”

เดือนพฤษภาคมปี 2558 ประเทศอินโดนีเซียได้รับเสียงสรรเสริญจากการเปิดชายแดนให้กับผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญา หลังจากชาวประมงจะเจ้าหน้าที่ช่วยชีวิตผู้รอดชีวิตจากการข้ามนุ้ยกว่า 1,000 รายกลางทะเลอย่างกล้าหาญ แต่วันนี้ผู้รอดชีวิตโรฮิงญาจากวิกฤติเรือเดือนพฤษภาคมกลับถูกจองจำที่ค่ายในอะเจห์ ผู้ลี้ภัยโรฮิงญาที่อาศัยในค่ายไม่ได้รับอนุญาตให้ออกนอกค่ายและต้องพึ่งพวงศกรที่ให้ความช่วยเหลือในสำหรับสิ่งจำเป็นพื้นฐาน ส่วนผู้ลี้ภัยโรฮิงญาที่อาศัยในส่วนอื่นของอินโดนีเซียและมีสถานะผู้ลี้ภัยจาก UNHCR ก็ไม่มีอิสระที่จะเดินทางภายในประเทศ

เจ้าหน้าที่อินโดนีเซียเนรเทศประธาน BROUK นายทุน ชิน เมื่อวันที่ 6 มีนาคม หลังจากที่เขาได้มีการประชุมกับผู้ลี้ภัยโรฮิงญาในมาเลเซีย เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองเข้ามาขังที่ประชุมของชุมชน โดยไม่แจ้งและยึดพาสปอร์ตสหราชอาณาจักรของทุน ชิน และยังคงจะเนรเทศและยึดบัตร UNHCR ของผู้ลี้ภัยทุกคนที่เข้าประชุม

BROUK และองค์กรฟอร์ติฟายไรท์เชื่อว่า ทางกรอินโดนีเซียข่มขู่ให้ทุน ชิน เกิดความกลัว เพื่อจะหยุดเขาจากการให้กำลังใจและเป็นกระบอกเสียงให้กับชุมชนผู้ลี้ภัยในอินโดนีเซีย

BROUK และองค์กรฟอร์ติฟายไรท์ เรียกร้องให้ประเทศสมาชิกอาเซียนลงนามให้สัตยาบันรับรองอนุสัญญาว่าด้วยสถานะของผู้ลี้ภัย พ.ศ. 2494 และพิธีสาร พ.ศ. 2510 (1951 Convention Relating to the Status of Refugees and its Protocol) ประเทศสมาชิกอาเซียนควรให้ความคุ้มครองผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญาอย่างเต็มกำลัง รวมถึงให้สิทธิในเสรีภาพและเสรีภาพในการเคลื่อนไหว

“ผู้ลี้ภัยโรฮิงญาได้มีส่วนร่วมสังคมนในทางบวกทั่วทั้งภูมิภาคมาเป็นเวลาช้านาน ในช่วงเวลาที่พวกเขาได้รับโอกาสให้ทำเช่นนั้น” เอมี สมิต ผู้อำนวยการองค์กรฟอร์ติฟายไรท์กล่าว “เป็นหน้าที่ของทุกคนที่จะให้ผู้ลี้ภัยโรฮิงญาได้รับการคุ้มครองอย่างสมบูรณ์”

ต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ:

Matthew Smith, Executive Director, Fortify Rights, +66 (0) 85.028.0044,
matthew.smith@fortifyrights.org; Twitter: [@matthewsmith](https://twitter.com/matthewsmith), [@fortifyrights](https://twitter.com/fortifyrights)

Amy Smith, Executive Director, Fortify Rights, +66 (0) 87.795.5454,
amy.smith@fortifyrights.org; Twitter: [@AmyAlexSmith](https://twitter.com/AmyAlexSmith), [@fortifyrights](https://twitter.com/fortifyrights)

Tun Khin, President, Burmese Rohingya Organization UK, +66 (0) 97.731.4164, tunkhin80@gmail.com; Twitter: [@tunkhin80](https://twitter.com/tunkhin80)